

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 13 (1925)

**Heft:** 212

  

**Artikel:** De-ci, de-là...

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-258574>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

que la Suisse ou que l'Autriche actuelle. Cependant, le peuple était fort, et recouvrera sa grandeur. La Chine est de nouveau un grand pays, l'héritier de l'importante civilisation asiatique orientale. Sa petitesse momentanée, pendant une période de l'histoire, ne lui a point nuï. Je pense que toutes les civilisations sont solidaires; c'est pourquoi je saluerais avec joie la collaboration internationale des mouvements féministes. Je puis affirmer ici que la langue chinoise n'est pas si difficile à apprendre pour les Européens qu'on veut bien le dire. C'est comme si l'on disait que la distance de Shanghai à Vienne est très grande: elle n'est pas plus grande de Vienne à Shanghai, et un Chinois a tout autant de peine à apprendre une langue européenne. Il en a même davantage, puisqu'il étudie plusieurs langues, et il lui manque la grande faculté d'adaptation que l'Européen acquiert par son éducation.

Pour mon compte, après avoir passé mes examens de pédagogie à Nankin, pour lesquels j'ai dû étudier les langues étrangères, j'en suis arrivée à la conviction qu'au fond, je ne savais rien; c'est pourquoi je me suis rendue à St-Mary's Hall où, en six ans, j'ai appris tant bien que mal quelques langues européennes. C'est pourquoi je voudrais vous dire bien haut cette seule parole: « Il n'y a que le premier pas qui coûte! » Je lutte pour l'idée de la coopération féministe internationale, et je vous invite à mener cette campagne avec moi.

Femmes d'Europe et d'Asie, unissez-vous, et entendez-vous!

D. LEIGH-WANG.

N. D. L. R. — M<sup>me</sup> Leigh-Wang, qui fut en septembre dernier la correspondante attitrée d'un grand journal viennois à la V<sup>e</sup> Assemblée de la S. d. N., paraît ignorer l'existence de nos grandes Associations féministes internationales, le Conseil International des Femmes et l'Alliance Internationale pour le Suffrage, qui ne demanderaient qu'à accueillir l'adhésion des féministes chinoises organisées.

## De-ci, De-là...

### Là-bas aussi...

La nouvelle nous arrive de l'Uruguay que la Chambre des députés a entamé la discussion d'un projet de loi supprimant les maisons de tolérance.

Nous souhaitons de tout cœur que cette discussion aboutisse à un résultat définitif, et nous en félicitons par avance l'infatigable pionnière de l'abolitionnisme en Amérique du Sud, qui est d'autre part bien connue, non seulement dans tous les milieux internationaux, mais tout spécialement parmi les féministes suisses, notre collaboratrice, Dr Paulina Luisi.

S. O. C.

## Société de l'Ouvroir Coopératif LAUSANNE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS  
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS  
en LAINE, SOIE ARTIFICIELLE, etc.

**BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc.**

MAGASINS DE VENTE :

GENÈVE, Rue du Marché, 40. || BALE, Freiestrasse, 105.  
LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || ZÜRICH, Sihlstrasse, 3.  
NEUCHÂTEL, Faub. de l'Hôpital, 19

### Miss Margaret Bondfield à l'œuvre.

Après l'enquête menée au Canada pour se rendre compte des conditions de travail des jeunes gens des deux sexes qui émigrent dans ce Dominion — enquête qui a coûté à Miss Bondfield son siège au Parlement, puisqu'elle n'a pu rentrer à temps pour faire campagne électorale — l'ancienne secrétaire d'Etat au Ministère du Travail vient d'être chargée d'investigations sur les conditions de travail des jeunes filles travaillant dans les cantines militaires, cela sous les auspices de l'Office britannique des forces navales aériennes et terrestres.

### Formation hôtelière.

Selon un communiqué de l'Office central suisse pour les professions féminines (Zurich, Talstrasse 18), la Société hôtelière suisse vient d'établir un règlement pour la formation de cuisinières d'hôtels et de restaurants. Elle a aussi élaboré un contrat d'apprentissage à leur intention. On ne prévoit pas d'écoles proprement dites, mais une préparation pratique et théorique dans des établissements bien qualifiés. L'âge minimum est 17 ans, la durée de l'apprentissage de deux ans, avec diplôme final. Le règlement fixe toutes les conditions du placement; il assure aux postulantes un salaire convenable et des sécurités en cas de maladie, d'accident, de renvoi, etc., etc. L'usage des boissons alcooliques est interdit.

Les inscriptions sont reçues par le Secrétariat de la Société (Berne, Münzgraben 2). Les garanties sérieuses qu'offre ce nouvel arrangement engageront sans doute bien des jeunes filles à profiter de ses facilités et nos hôteliers suisses seront de moins en moins obligés de faire appel à la collaboration d'étrangères.

**Denrées  
alimentaires**  
*Mercur*  
134 Succursales  
**Provisions  
de voyage**

## Institut J.-J. Rousseau

(subventionné par l'Etat)

Ouvert aux personnes des deux sexes âgées au moins de 18 ans qui se destinent aux carrières éducatives. Psychologie appliquée, pédagogie. Stage à la Maison des Petits. Orientation professionnelle. Protection de l'enfance. Enfants anormaux.

Semestre d'hiver: 22 Octobre — 14 Mars

Semestre d'été: 14 avril — 15 Juillet

Cours de Vacances: 11-22 Août

4, RUE CHARLES BONNET .. GENÈVE

## Montreux Knitting Montreux

VÊTEMENTS DE TRICOTS  
pour la ville et le sport

BAS - SOUS-VÊTEMENTS

MAGASINS DE VENTE:  
MONTREUX, Place de la Paix - ZÜRICH, Bahnhof, 7  
GENÈVE, r. du Mt-Blanc, 6 - ST-MORITZ, Gallery Palace

## RONEO S. A. ZÜRICH

LE DUPLICATEUR GOUVERNEMENT  
AU PRIX DE FR. 260.--

permet d'obtenir une centaine d'excellentes copies en  
peu de temps et à peu de frais.